



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по правни въпроси

2011/0309(COD)

19.9.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по правни въпроси

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на дейностите по търсене, проучване и добив на нефт и газ в морски райони
(COM(2011)0688 – C7-0392/2011 – 2011/0309(COD))

Докладчик (*): Eva Lichtenberger

(*): Асоциирани комисии — член 50 от Правилника за дейността

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Предложеният Регламент относно безопасността на дейностите по търсене, проучване и добив на нефт и газ в морски райони 2011/0309 (COD) представлява един много важен законодателен акт, уникална възможност за ЕС да поправи сериозни пропуски и най-вече да създаде истинска култура на ЕС на безопасност. Докладчикът по становище подкрепя уместността на регламент, тъй като неговата правна основа ще гарантира последователно, бързо и пряко прилагане в цяла Европа. Посредством гарантирането на условия на равнопоставеност и ограничаване на възможността за национални/регионални тълкувания, желаната цел на Регламента може да бъде ефективно постигната, което ще бъде в полза на промишлеността, националните администрации и гражданите на ЕС. При все това докладчикът изразява убедеността си, че е необходимо въвеждането на една по-цялостна реформа и на строги разпоредби за рисковите дейности. Що се отнася до избора на вариант на политика, следва да бъде възприет по-институционализиран подход, който да доведе до засилване на европейската роля при надзора на нефтени и газови операции в морски райони (вариант на политика 3), за предпочитане посредством Европейската агенция за морска безопасност (EMSA). В това отношение ролята на агенцията не бива да се свежда единствено до аварийно реагиране. Тъкмо напротив, Европа следва да оползотвори опита на EMSA в областта на предотвратяването на нефтени разливи (одити, детекция, инспекции и обучения) и на наблюдението на правилното прилагане на правилата на ЕС. По-общо казано докладчикът по становище призовава Европейския парламент, в качеството му на съзаконодател, да внесе баланс в текста по отношение на крайбрежните общности, работниците и екологичните проблеми.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по правни въпроси приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Член 191 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) определя целите за опазване, защита и подобряване на качеството на околната среда и създава задължение за

Изменение

(1) Член 191 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) определя целите за опазване, защита и подобряване на качеството на околната среда и създава задължение за

поддръжка на всички действия на Съюза с висока степен на защита въз основа на предохранителния принцип и превантивните действия, и за разумно и рационално използване на природните ресурси.

поддръжка на всички действия на Съюза с висока степен на защита въз основа на предохранителния принцип и превантивните действия, и за разумно и рационално използване на природните ресурси. **Съгласно член 191, параграф 2 пълната отговорност за всички вреди, причинени от дейности съгласно настоящия регламент, трябва да съответства на принципа „замърсителят плаща“.**

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Целта на настоящия регламент е да намали случаите на възникване на големи аварии във връзка с нефтените и газови дейности в морски райони и да ограничи последиците от тях, като по този начин се подобри защитата на морската околна среда и крайбрежната икономика срещу замърсяване, както и за установяване на минимални условия за търсенето, проучването и добива на нефт и газ в морски райони, ограничаване на възможни прекъсвания на собственото производство на енергия в Съюза, и за усъвършенстване на механизмите за реагиране в случай на авария.

Изменение

(2) Целта на настоящия регламент е да **предотврати и** намали случаите на възникване на големи аварии във връзка с нефтените и газови дейности в морски райони и да ограничи последиците от тях, като по този начин се подобри защитата на морската околна среда и крайбрежната икономика срещу замърсяване, както и за установяване на минимални условия за търсенето, проучването и добива на нефт и газ в морски райони, ограничаване на възможни прекъсвания на собственото производство на енергия в Съюза, и за усъвършенстване на механизмите за реагиране в случай на авария.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Действащата разпокъсана регулаторна рамка, която урежда въпросите с безопасността на морските

Изменение

(8) Действащата разпокъсана регулаторна рамка, която урежда въпросите с безопасността на морските

дейности в Европа, и настоящите практики за безопасност в сектора не осигуряват достатъчна гаранция за това, че рисковете от морски аварии са сведени до минимум навсякъде в Съюза, и че в случай на възникване на авария във водите на Съюза, ще бъде своевременно предприет най-ефективният начин на реагиране. При сега действащите режими на отговорност виновната страна **не винаги може да бъде категорично установена и/или същата може да няма** възможност, **или да не може да бъде задължена да** заплати всички разходи по отстраняване на щетите, които е причинила.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Необходимо е да се поясни, че **притежателите на разрешения** за морски дейности съгласно Директива 94/22/ЕО са също така **потенциални отговорни „оператори“** по смисъла на Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност във връзка с предотвратяването и отстраняването на щети, нанесени на околната среда, като **нямат** право да **делегират** задълженията си в тази връзка на трета страна, наета по договор от **тях**.

дейности в Европа, и настоящите практики за безопасност в сектора не осигуряват достатъчна гаранция за това, че рисковете от морски аварии са сведени до минимум навсякъде в Съюза, и че в случай на възникване на авария във водите на Съюза, ще бъде своевременно предприет най-ефективният начин на реагиране. **Следва да се гарантира, че** при сега действащите режими на отговорност виновната страна винаги **подлежи на категорично установяване преди началото на операциите и има** възможност да заплати всички разходи по отстраняване на щетите, които е причинила, **в крайна сметка чрез взаимни схеми за компенсиране**.

Изменение

(10) Необходимо е да се поясни, че **притежателят на разрешение** за морски дейности съгласно Директива 94/22/ЕО е също така **отговорният „оператор“** по смисъла на Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност във връзка с предотвратяването и отстраняването на щети, нанесени на околната среда, като **няма** право да **делегира** задълженията си в тази връзка на трета страна, наета по договор от **него**.

По отношение на други отговорности следва да се установи недвусмислено кои са отговорните страни преди започването на морските дейности.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 48

Текст, предложен от Комисията

(48) Тъй като никакви налични инструменти за финансово обезпечение, в т.ч. споразумения за покритие на риска, не могат да се справят с всички възможни последствия от крайно опасни аварии, Комисията трябва да продължи с извършването на допълнителен анализ и изследвания на подходящите мерки за осигуряване на **достатъчно** ясен режим на отговорност за щети, свързани с морски нефтени и газови операции, изисквания относно финансовия капацитет, включително наличието на **резервни** инструменти за финансово обезпечение **или други средства**.

Изменение

(48) **Държавите членки следва да гарантират, че операторите в тяхната юрисдикция са в състояние да докажат способността си да заплатят последиците от предизвиканите от техните операции щети, посредством представянето на финансова обезпеченост, и следва да решат какви инструменти са уместни за тази цел (средства, банкови гаранции, застраховки и/или споразумения за покритие на риска)**. Тъй като никакви налични инструменти за финансово обезпечение, в т.ч. споразумения за покритие на риска, не могат да се справят с всички възможни последствия от крайно опасни аварии, Комисията трябва да продължи с извършването на допълнителен анализ и изследвания на подходящите мерки за осигуряване на ясен режим на отговорност за щети, свързани с морски нефтени и газови операции и изисквания относно финансовия капацитет, включително **подобряване на** наличието на инструменти **и разпоредби** за финансово обезпечение.

Изменение 6

Предложение за регламент Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. По-специално, когато се оценява техническият и финансовият капацитет на лицата, които кандидатстват за разрешение за нефтени и газови дейности в морски райони, се обръща

Изменение

2. По-специално, когато се оценява техническият и финансовият капацитет на лицата, които кандидатстват за разрешение за нефтени и газови дейности в морски райони, се обръща

дължимото внимание на рисковете, опасностите и всяка друга свързана с това информация във връзка с въпросния участък и конкретния етап на операциите по проучване и добив, както и на финансовите възможности на заявителите, включително всяко финансово обезпечение и възможност за покриване на **отговорностите**, които потенциално произтичат от въпросните нефтени и газови дейности в морски райони, по-специално отговорността за екологични щети.

дължимото внимание на рисковете, опасностите и всяка друга свързана с това информация във връзка с въпросния **лицензиран** участък и конкретния етап на операциите по проучване и добив, както и на финансовите възможности на заявителите, включително всяко финансово обезпечение и възможност за покриване на **всички отговорности**, които потенциално произтичат от въпросните нефтени и газови дейности в морски райони, по-специално отговорността за екологични щети. **Отчитат се също така аварии или произшествия, за които е доказано, че кандидатът е отговорен или че е проявил небрежност, включително прозрачността и ефективността на всички мерки за реагиране.**

Изменение 7

Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Кандидатстващият за разрешение предоставя доказателства, че е осигурил адекватно финансово обезпечение за покриване на всички отговорности, които произтичат от въпросните нефтени и газови дейности в морски райони, по-специално отговорността за екологични щети. Финансовото обезпечение трябва да е валидно и ефективно преди да бъдат започнати сондажните операции.

Изменение 8

Предложение за регламент Член 4 - параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. Държавите членки гарантират, че лицензиращият орган предоставя разрешение единствено при условие, че е удовлетворен с предоставените от заявителя доказателства, че са взети, или ще бъдат взети необходимите мерки, посредством финансово обезпечаване, на основата на определяни от държавите членки разпоредби за поемане на отговорностите, които произтичат от неговите нефтени и газови дейности в морски райони, по-специално отговорността за екологични щети. Финансовото обезпечение трябва да е валидно и ефективно преди да бъдат започнати сондажните операции.

Изменение 9

Предложение за регламент Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Лицензиращите органи съгласно Директива 94/22/ЕО, при оценяване на техническия и финансов капацитет на лицата, които кандидатстват за разрешение за нефтени и газови дейности в морски райони, вземат предвид рисковете, опасностите и всяка друга информация, свързана със съответното местоположение и конкретния етап на операциите по проучване и добив.

4. Лицензиращите органи съгласно Директива 94/22/ЕО, при оценяване на техническия и финансов капацитет на лицата, които кандидатстват за разрешение за нефтени и газови дейности в морски райони, вземат предвид рисковете, опасностите и всяка друга информация, свързана със съответното местоположение и конкретния етап на операциите по проучване и добив. ***Лицензиращите органи гарантират, че финансовите разпоредби за отговорности, предвидени съгласно параграф 2а, са***

пропорционални на рисковете, опасностите и всяка друга информация, свързани със съответното местоположение и конкретния етап на операциите.

Изменение 10

Предложение за регламент Член 4 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Държавите членки насърчават и улесняват създаването на устойчиви продукти за финансова сигурност.

Изменение 11

Предложение за регламент Член 4 - параграф 4 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4б. В срок до [една година след приемането на регламента] Комисията предава на Европейския парламент и на Съвета доклад относно наличността на продукти за финансово обезпечение и предложения за мерки, улесняващи осигуряването на финансово обезпечение, съгласно параграф 2а.

Изменение 12

Предложение за регламент Член 4 - параграф 4 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4в. Лицата, които кандидатстват за разрешение за нефтени и газови дейности в морски райони, изцяло разкриват доказателствата за своя

финансов и технически капацитет, както и всяка друга свързана с това информация във връзка с въпросния участък и конкретния етап на операциите по проучване и добив, и предоставят публичен достъп до тези доказателства.

Изменение 13

Предложение за регламент Член 4 – параграф 4 г (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4г. Следва да бъде обърнато специално внимание на чувствителните от екологична гледна точка морска и крайбрежна среда, най-вече на екосистемите, играещи важна роля в смекчаването на изменението на климата и приспособяването към него, каквито са солените блатата и пластове морска трева; както и на защитените морски територии, като например специални защитени територии, съгласно Директивата за местообитанията, специални защитени територии, съгласно Директивата за птиците, както и на морските защитени територии, договорени от Общността или от съответните държави членки в рамките на международни или регионални споразумения, по които те са страни;

Изменение 14

Предложение за регламент Член 7

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Притежателят на лиценз носи отговорност за предотвратяване и

Притежателят на лиценз носи отговорност за предотвратяване и

отстраняване на щетите, нанесени на околната среда, съгласно Директива 2004/35/ЕО, причинени от морските нефтени и газови дейности, извършвани от притежателя на лиценз или всяко лице, което участва в морските нефтени и газови операции въз основа на договор с притежателя на лиценз. Процедурата за даване на съгласие за операции съгласно настоящия регламент **не засяга отговорността на притежателя на лиценз.**

отстраняване на щетите, нанесени на околната среда, съгласно Директива 2004/35/ЕО, причинени от морските нефтени и газови дейности, извършвани от притежателя на лиценз или всяко лице, което участва в морските нефтени и газови операции въз основа на договор с притежателя на лиценз. Процедурата за даване на съгласие за операции съгласно настоящия регламент **обезпечава, че притежателите на лицензи гарантират способността си да поемат всички възникнали отговорности.**

Изменение 15

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Притежателят на лиценз носи отговорност за предотвратяване и отстраняване на щетите, нанесени на околната среда, съгласно Директива 2004/35/ЕО, причинени от морските нефтени и газови **дейности**, извършвани от притежателя на лиценз или **всяко лице, което** участва в морските нефтени и газови операции въз основа на договор с притежателя на лиценз. Процедурата за даване на съгласие за операции съгласно настоящия регламент не засяга отговорността на притежателя на лиценз.

Изменение

1. Притежателят на лиценз носи отговорност за предотвратяване и отстраняване на щетите, нанесени на околната среда, съгласно Директива 2004/35/ЕО — **и се счита за оператор съгласно определението по настоящата директива** — причинени от морските нефтени и газови **операции**, извършвани от притежателя на лиценз или **всеки оператор, който** участва в морските нефтени и газови операции въз основа на договор с притежателя на лиценз. Процедурата за даване на съгласие за операции съгласно настоящия регламент не засяга отговорността на притежателя на лиценз.

Изменение 16

Предложение за регламент Член 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 8а

Контрол от страна на Агенцията върху морската безопасност

1. Европейската агенция за морска безопасност (EMSA), наричана по-нататък „Агенцията“, предоставя на Комисията и на държавите членки техническа и научна помощ с цел да гарантира свеждане до минимум на рисковете и правилно прилагане на законодателството на Съюза в областта на безопасността при добива на нефт и газ в морски райони.

2. Агенцията преразглежда разрешенията, дадени съгласно настоящия регламент, извършва одити на компетентните органи и осъществява надзор върху инспекциите, както и мерките за реагиране при извънредна ситуация на държавите членки.

3. В допълнение към това Агенцията има следните отговорности:

(i) да оказва помощ на държавите членки и на Комисията при установяване и наблюдаване на размера на даден нефтен разлив и екологичните последици от него, както и рисковете за безопасността, произлизащи от инсталациите или от плавателни съдове, намиращи се в близост до тях ;

(ii) подпомага държавите членки при подготовката и изпълнението на плановете за аварийно реагиране след голяма авария, особено когато съществуват трансгранични ефекти, включително в случая на

трансгранично въздействие отвъд границите на водите на Съюза;

(iii) да оказва помощ на държавите членки с дейности по възстановяване на щетите и почистване и да координира трансграничното аварийно реагиране вследствие на голяма авария, включително в случаите на трансгранични последици отвъд териториалните води на Съюза;

(iii) да оказва помощ на държавите членки при проучванията относно дадена авария, свързана с нефтени и газови инсталации в морски райони, включително проверки на коригиращите действия;

Агенцията насърчава високи стандарти за безопасност и най-добри практики за нефтени и газови дейности в морски райони в международен мащаб посредством подходящи регионални и световни форуми.

Изменение 17

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Докладът за големи опасности на производствена инсталация съдържа подробната информация, упомената в приложение II, части 2 и 5.

Изменение

1. Докладът за големи опасности на производствена инсталация съдържа подробната информация, упомената в приложение II, части 2 и 5 **и посочва доказателства, че са взети под внимание мненията на представителите на работниците и на групите за защита на околната среда.**

Изменение 18

Предложение за регламент Член 11 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Докладът за големи опасности на непроизводствена инсталация съдържа подробната информация, посочена в приложение II, части 3 и 5.

Изменение

1. Докладът за големи опасности на непроизводствена инсталация съдържа подробната информация, упомената в приложение II, части 3 и 5 **и посочва доказателства, че са взети под внимание мненията на представителите на работниците и на групите за защита на околната среда.**

Изменение 19

Предложение за регламент Член 28 - параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За. Комисията, Форум на морските органи в Съюза и съответните компетентни органи си сътрудничат с други международни форуми и оператори от Съюза, за да насърчават прилагането на възможно най-високите стандарти за безопасност и за опазване на околната среда в световен мащаб.

Обосновка

Съществуват сериозни въпроси във връзка с прилагането при задължаването на дружества, установени в ЕС, да извършват операции в световен мащаб според стандартите на ЕС, особено като се има предвид, че операторите трябва да спазват правната рамка на държавата/юрисдикцията, в която извършват дейност. Операторите обаче трябва да гарантират, че прилагат признати най-добри практики във всички свои дейности, като същевременно зачитат местните правни рамки, и това трябва да бъде обект на внимателно наблюдение от Комисията и Форум на морските органи в ЕС.

Изменение 20

Предложение за регламент Член 29 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Операторът *периодично подлага на изпитване ефективността на* вътрешните планове за аварийно реагиране.

Изменение

5. Операторът **предоставя публичен достъп до** вътрешните планове за аварийно реагиране, **включително до резултатите от тестовете за ефективност на капацитета за реагиране.**

Изменение 21

Предложение за регламент Член 30 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Външните планове за аварийно реагиране се изготвят в съответствие с разпоредбите на приложение I и V, като се предоставят на разположение на Комисията и на обществеността според случая.

Изменение

3. Външните планове за аварийно реагиране се изготвят в съответствие с разпоредбите на приложение I и V, като се предоставят на разположение на Комисията и на обществеността според случая, **с надлежно зачитане на защитата на данните.**

Изменение 22

Предложение за регламент Член 33

Текст, предложен от Комисията

Държавите-членки определят система от санкции, прилагани при нарушаване на разпоредбите на настоящия регламент от отрасъла и предприемат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното прилагане. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.

Изменение

Държавите членки определят система от санкции, прилагани при нарушаване на разпоредбите на настоящия регламент от отрасъла и предприемат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното прилагане, **с оглед предотвратяването на изкривявания на санкциите в отделните региони.** Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и

възпиращи.

Изменение 23

Предложение за регламент Член 37 - параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Към член 2 се добавя следният параграф:

"5а. „морски води“ означава всички води в обхвата на Директива 2008/56/ЕО;

Изменение 24

Предложение за регламент Член 37 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 37а

Изменение на Директива 2008/99/ЕО относно защитата на околната среда чрез наказателно право

1. Към член 3 се добавя следното:

"(ia) мащабна авария, довела до замърсяване с нефт".

2. Към приложение А се добавя следното тире:

„-Регламент XX/XX/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на дейностите по търсене, проучване и добив на нефт и газ в морски райони.“

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Безопасност на дейностите по търсене, проучване и добив на нефт и газ в морски райони	
Позовавания	COM(2011)0688 – C7-0392/2011 – 2011/0309(COD)	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	ITRE 17.11.2011 г.	
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	JURI 17.11.2011 г.	
Процедура с асоциирана(и) комисия(и) - Дата на обявяване в заседание	24.5.2012 г.	
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Eva Lichtenberger 19.12.2011 г.	
Разглеждане в комисия	31.5.2012 г.	10.7.2012 г.
Дата на приемане	18.9.2012 г.	
Резултат от окончателното гласуване	+: 24	–: 1
	0: 0	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Димитър Стоянов, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka	
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Piotr Borys, Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, Dagmar Roth-Behrendt, József Szájer	
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jacek Włosowicz	